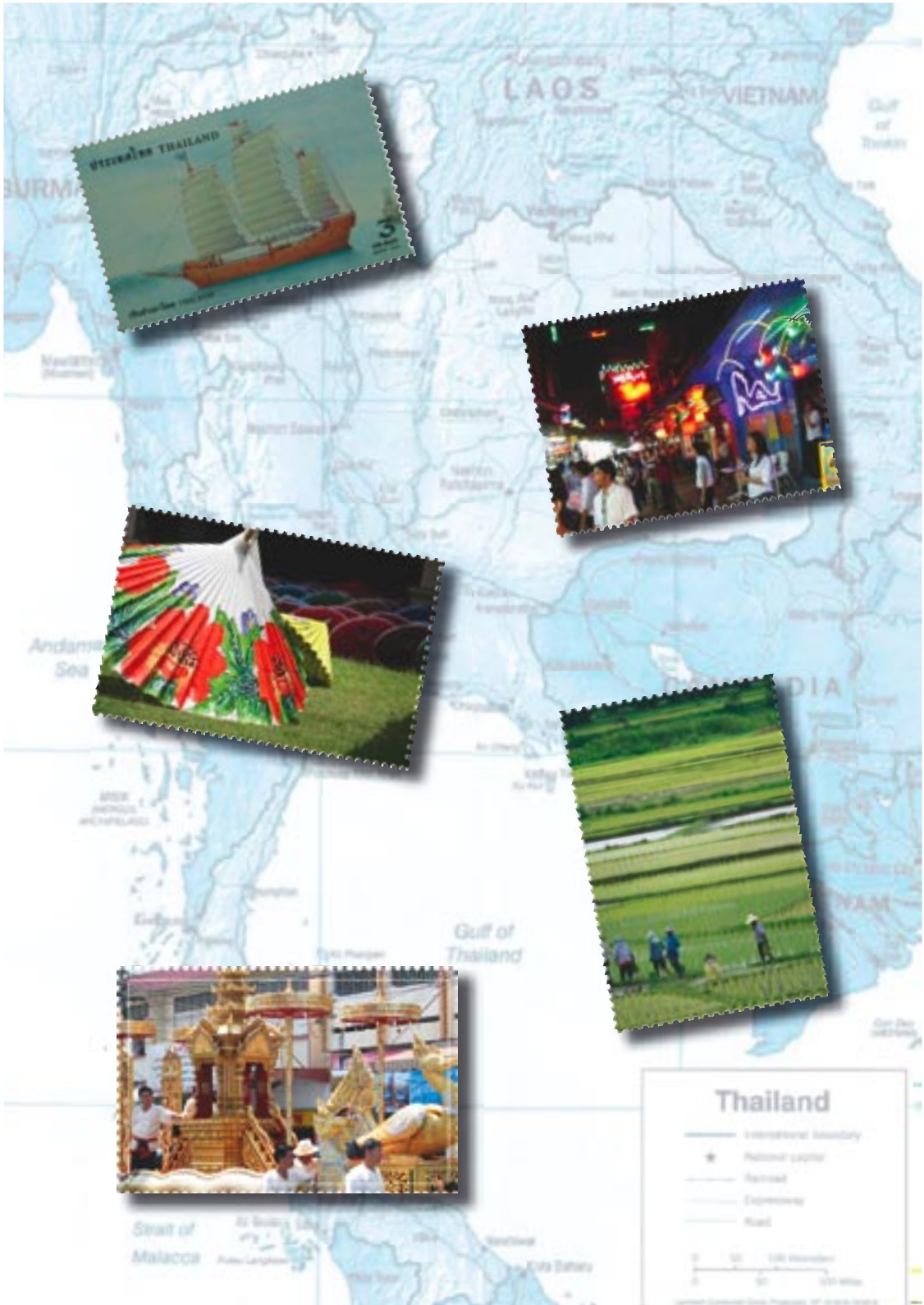


ศบยค

รณนุช-๑๑๑



Thailand

- International boundary
- National capital
- Railroad
- Expressway
- Road

0 50 100 Kilometers
0 50 100 Miles

Source: Central Intelligence Agency, CIA World Factbook

สไบยัด

รลลนย-๑๑๑



๑๑ ร๑๑๑ ๑๑๑๑๑

De rode draad คือใคร

De Rode draad ก่อตั้งขึ้นเมื่อปี ค.ศ. 1985 ด้วยวัตถุประสงค์ในการปกป้องสิทธิของผู้ที่ประกอบอาชีพให้บริการทางเพศในประเทศเนเธอร์แลนด์ โดยไม่ว่าผู้หนึ่งจะเป็นผู้ชาย, ผู้หญิง, คนดัตช์หรือคนต่างชาติ มีจุดมุ่งหมายหลักคือให้ข้อมูลความรู้โดยตรงกับผู้ที่ทำงานด้านขายบริการ

De Rode draad ได้เข้าไปพบกับผู้ที่ทำงานให้บริการทางเพศอย่างสม่ำเสมอ ทั้งที่ Red Light Districts, คลับ, ตามถนน และสถานที่นอกเหนือจากนั้น



เจ้าหน้าที่ของ De Rode draad พยายามจะให้ข้อมูลกับผู้ให้บริการทางเพศ ทั้งเรื่องของกฎระเบียบต่าง ๆ, ภาษี, สิทธิ และ ความเป็นส่วนตัว โดยเราเป็นองค์กรอิสระ ไม่ได้ขึ้นกับตำรวจ เรามองโดยภาพรวมของการทำงาน คำถาม และข้อสงสัยบางอย่างของผู้ทำงานให้บริการ อาจจะมีการนำเสนอไปยังเจ้าหน้าที่รัฐ แต่ข้อมูลของผู้ที่เราเข้าไปพบจะเป็นความส่วนตัว ภายใต้การปฏิบัติอย่างเคร่งครัด

info@rodedraad.nl • www.rodedraad.nl • 020-6243366

เริ่มรัก - รักร้าง

การเคารพซึ่งกันและกัน, ความรัก, ความไวใจ สิ่งนั้นเป็นสิ่งที่ผู้หญิงทุกคนต้องการเมื่อเริ่มต้นมีความสัมพันธ์กับผู้ชายสักคนหรือเมื่อใช้ชีวิตแต่งงาน แต่บางครั้งมันอาจไม่ได้เป็นอย่างที่เราคาดหวัง คู่รักบางคนหลังจากใช้ชีวิตร่วมกันแล้วอาจจะรู้ภายหลังว่าไปด้วยกันไม่ได้ และฝ่ายหนึ่งฝ่ายใดต้องเป็นผู้ที่เจ็บปวด จนนำมาซึ่งการเลิกรา หรือหย่าร้าง แม้ว่าในกรณีนี้จะไม่มีการต้องการให้เกิดขึ้นในชีวิตคู่ แต่หากเกิดขึ้นแล้วเราก็ควรรู้ถึงสิทธิของเรา

- หากคุณจดทะเบียนสมรสกับสามี หรือทำสัญญา *geregistreerd partnerschap* โดยการผ่าน *notaris* มากกว่าสามปี คุณมีสิทธิ์ที่จะยื่นขอสัญญาขาดใจเนเธอร์แลนด์
- ถ้ากรณีของคุณไม่ได้เป็นไปตามข้อแรก คุณจะต้องอยู่กับพาร์ทเนอร์คนเดิมเป็นเวลาห้าปี จึงมีสิทธิ์ในการยื่นขอสัญญาขาดใจ

หากคุณกำลังตัดสินใจที่จะแต่งงาน คุณควรรู้ถึงข้อตกลงบางอย่าง หากว่าที่สามีของคุณยื่นแบบฟอร์มที่ชื่อว่า “*huwelijkscontract*” หรือชื่อเป็นการว่า “*Huwelijkse voorwaarden wil huwen*” มาให้คุณลงชื่อ นั่นแปลว่าคุณกำลังทำสัญญาเรื่องทรัพย์สิน โดยมีข้อตกลงว่าทรัพย์สินใดที่เป็นของสามีจะไม่มีการแบ่งกับภรรยา แต่หากคุณไม่ได้เซ็นต์สัญญาดังกล่าวนั้นหมายความว่าสินสมรสจะต้องแบ่งครึ่งหลังจากการหย่าร้าง และหากคุณต้องมีหนี้ในการยื่นเรื่องขอหย่าร้าง คุณไม่ควรต้องมีหนี้คนเดียวกับของสามี

ประเทศเนเธอร์แลนด์ มีกฎหมายที่เหมือนกับประเทศไทยคือ สามีไม่มีสิทธิ์ในการทำร้ายภรรยา และไม่มีสิทธิ์ในการบังคับขึ้นใจภรรยาในการมีเพศสัมพันธ์ หากกรณีนี้เกิดขึ้นกับคุณ คุณไม่ควรกลัวที่จะไปหาตำรวจหรือทนาย เพียงเพราะกลัวที่จะเสียสิทธิ์ในการอยู่ในประเทศเนเธอร์แลนด์ ในบางกรณีเจ้าหน้าที่สามารถช่วยเหลือคุณ และช่วยในเรื่องสิทธิการอยู่อาศัยในประเทศเนเธอร์แลนด์ด้วย



Empower Thailand

ในประเทศไทยมีมูลนิธิที่น่าสนใจมากมูลนิธิหนึ่งชื่อว่า “Empower foundation” หรือ “มูลนิธิส่งเสริมโอกาสผู้หญิง” ซึ่งทำงานในเครือข่ายเดียวกับ De rode draad

Empower มีศูนย์ทั้งหมด 9 ศูนย์ ในสี่ภาคของประเทศ และมีการให้การศึกษอบรมในด้านต่าง ๆ เช่นภาษาอังกฤษ, สิทธิแรงงาน, ชื่อนามัยในที่ทำงาน, การท่องเที่ยว รวมถึงให้ความรู้ให้คำแนะนำในการเปิดธุรกิจร้านค้าของตัวเอง โดยตลอดระยะเวลากว่าสี่สิบปีได้มีพนักงานบริการมาอบรมกับเอ็มพาวเวอร์แล้วประมาณ 30,000 คน

Empower ยังมีศูนย์ข้อมูลของตนเอง โดยคุณสามารถเข้าไปค้นหาข้อมูลเกี่ยวกับพนักงานขายบริการในประเทศไทย และที่ต่าง ๆ ทั่วโลก นอกจากนี้ยังมี “เครือข่ายลุ่มน้ำโขง” หรือประเทศที่แม่น้ำโขงไหลผ่าน เพื่อเป็นการกระชับมิตรภาพระหว่างพนักงานบริการที่ทำงานอยู่ในดินแดนเหล่านี้ โดยตระหนักถึงความจริงที่ว่า การรวมกลุ่มที่เข้มแข็งของพนักงานบริการ จะช่วยพัฒนาสภาพด้านสุขภาพและความเป็นอยู่ที่ดี



ผู้เข้าอบรมของ Empower กำลังตั้งใจเรียนที่ริมทะเล

เอ็มพาวเวอร์ได้มีการจัดอบรมวิชาชีพให้แก่พนักงานบริการเป็นเวลาสามวัน ซึ่งนั้นไม่ใช่สิ่งที่เป็นไปได้ง่าย เนื่องจากพนักงานขายบริการส่วนใหญ่มีวันหยุดเพียงแค่วันหนึ่งหรือสองวันต่อสัปดาห์ มิฉะนั้นอาจจะโดนปรับสำหรับวันหยุดที่เพิ่มขึ้น

ผู้บริหาร และพนักงานบริการกลุ่มหนึ่งจากเอ็มพาวเวอร์ ได้ร่วมกันเปิด “Can do bar – บารยูติธรรม” ที่จังหวัดเชียงใหม่ เพื่อเป็นสถานบริการตัวอย่าง ที่มีความยุติธรรม ปลอดภัย สภาพการทำงานที่ดี สำหรับลูกจ้าง และพนักงานบริการ โดยพนักงานทุกคนจะมีสภาพแวดล้อมการทำงานที่ดี และสวัสดิการที่เป็นธรรม นอกจากนี้ can do bar ยังจัดการแสดงบันเทิงต่าง ๆ ด้วย

หากคุณมีโครงการที่จะกลับไปทำงานที่ประเทศไทย คุณสามารถติดต่อสอบถามได้ที่ Empower นอกจากนี้หากคุณมีปัญหาในการกลับประเทศไทย IOM (Internationale Organisatie voor Migratie) สามารถช่วยเหลือคุณเกี่ยวกับเรื่องเงิน แต่มีข้อแม้ว่าคุณไม่สามารถกลับมาประเทศเนเธอร์แลนด์ได้อีก คุณสามารถติดต่อได้ที่เบอร์โทรศัพท์ 070 - 31 81 500

sterkke thaise broodje หมิงไทยใจกล้า

นี่คือเรื่องราวของผู้หมิงไทยสองคน ที่เราจะเรียกว่าเธอทั้งสองว่า “ทิพย์” และ “ดา” เรื่องราวของทิพย์ และ ดาเกิดขึ้นเมื่อหลายปีก่อน เมื่อเธอทั้งสองตัดสินใจหนีออกจากเช็ทส์คลับ โดยการกระโดดลงมาจากหน้าต่างไปบนรถตำรวจที่จอดไว้

พวกเขาถูกขังไว้ในเช็ทส์คลับ ไม่มีเงิน ไม่มีพาสปอร์ตติดตัวเนื่องจากเจ้าของเช็ทส์คลับยึดพาสปอร์ตของพวกเขาไว้ และนี่คือเขาบอกเล่าของทิพย์และดา ที่พวกเขาเล่าให้ฟังหลังจากกลับถึงเมืองไทยแล้ว

“การโรงที่โรงเรียนของเรา บอกกับพวกเราว่าเขารู้จักกับผู้หมิงคนหนึ่งที่จะหางานในร้านอาหารให้พวกเราทำได้ในประเทศเนเธอร์แลนด์ จากนั้นเขาก็พาเราไปพบกับผู้หมิงคนนั้น ครั้งแรกที่เราได้เห็นเธอ ได้เห็นบ้านของเธอทำให้เราทึ่งมาก เธอดูน่าเชื่อถือ และอยู่ในอพาร์ทเมนท์ที่หรูหรามาก ผู้หมิงคนนั้นบอกกับเราว่าจะให้เรามาทำงานเสิร์ฟอาหาร แต่เราจะต้องจ่ายค่าเหนื่อยหน้ากับค่าค่าเหินเอกสารให้กับเธอก่อน ทั้ ๆ ที่เป็นเงินจำนวนมากสำหรับพวกเรา แต่เราก็ตัดสินใจกู้หนี้ยืมสินมา เพื่อหวังที่จะมีรายได้ดีอย่างที่เธอบอกไว้

ในที่สุดเราก็ก้าวมาถึงประเทศเนเธอร์แลนด์โดยมีแท็กซี่ไปรับเราที่สนามบิน ตอนนั้นเราไม่รู้ว่าค่าแท็กซี่ทำไมแพงเหลือเกิน เราต้องจ่ายค่าแท็กซี่มากกว่า 100 ยูโร ทั้ ๆที่มันควรจะไม่ถึงสิบลูโรด้วยซ้ำ เราต้องจ่ายเงินที่เราผิดคิดว่ามา แต่เมื่อไปถึงร้านอาหารตามกับผู้หมิงคนนั้นบอกเราตกใจมาก เพราะมันคือเช็ทส์คลับที่มีห้องลับสำหรับเอาหลบตำรวจด้วย บางครั้งพวกเราต้องไปหลบในนั้นและนั่นทำให้เรารู้ว่าพวกเรากำลังอยู่และทำงานอย่างผิดกฎหมาย แต่เราไม่มีทางเลือก เราจึงต้องทำงานที่นั่นโดยไม่เต็มใจ พวกเขาขังเราไว้ในเช็ทส์คลับและเราก็ไม่มีพาสปอร์ตและเงินติดตัว มีหน้าข้าเงินที่เรากู้มาเพื่อที่จะมาประเทศเนเธอร์แลนด์ก็ดอกเบี้ยสูงถึงร้อยละ 30 เราจึงต้องจำใจทำงานต่อไป จนกระทั่งวันหนึ่งเราเห็นรถตำรวจจอดอยู่ จึงตัดสินใจกระโดดจากหน้าต่างลงมาที่รถตำรวจ เพราะคิดว่าตำรวจจะต้องช่วยเราได้”

หลังจากที่พวกเขาหนีออกมาจากเช็ทส์คลับแล้ว พวกเขาจึงไปแจ้งความ ในกรณีนี้พวกเขาสามารถอยู่ที่ประเทศเนเธอร์แลนด์ต่อได้อย่างถูกกฎหมายตราบเท่าที่คดีความยังไม่ตัดสิน แต่ทิพย์และดาไม่ต้องการแบบนั้น พวกเขาต้องการที่จะกลับประเทศไทย

ตามกฎหมายของประเทศเนเธอร์แลนด์หากคุณยังอยู่ในชั้นศาลในฐานะพยาน คุณจะยังสามารถอยู่ที่นี้ได้อย่างถูกกฎหมาย ซึ่งอาจจะเป็นระยะเวลาานาน และถึงแม้ว่าเรื่องของคุณยังไม่ถึงชั้นศาล แต่ว่าคุณได้แจ้งความไว้แล้ว คุณจะมีเวลาสามเดือนสำหรับตัดสินใจที่จะดำเนินเรื่องต่อไปถึงศาลหรือไม่ และในระหว่างนั้นคุณจะมีที่พักที่ปลอดภัย และมีหน่วยงานที่จะช่วยเหลือคุณในการตัดสินใจ ซึ่งคุณสามารถหาหน่วยงานนั้นได้ในหลังนิตยสารเล่มนี้

๓๒๑๒๒๒ ฉันทัก้าวออกจากความอยู่ติธรรม

บางคนอาจพูดว่า “ฉันยินดีจะเป็นจะเป็นพนักงานทำความสะอาด หรือคนใช้ในบ้าน มากกว่า การกรทำอาชีพหมอนวด” พวกเขาเหล่านั้นรู้หรือไม่กำลังพูดถึงอะไร? บางครั้งการเป็น คนทำงานบ้านอาจจะไม่ได้มีสิทธิมากอย่างที่คิด

แม้ว่าอาชีพขายบริการ และอาชีพทำงานบ้านจะมีสิทธิในการเป็นพนักงานเหมือนกัน มีกลุ่ม สหภาพแรงงานเหมือนกัน แต่บางครั้งผู้หญิงไทยจำนวนหนึ่งที่ทำอาชีพแม่บ้านกลับได้รับการ ปฏิบัติอย่างเอาใจเอารีดเอาเปรียบจากนายจ้าง เรากำลังพูดถึงผู้หญิงไทยที่กล่าวหาญคนหนึ่งในประ เทศเบลเยียม ในที่นี้เราขอเรียกเธอว่า “เล็ก” และนี่คือเรื่องราวของการโดนเอาใจเอารีด ที่เธอได้ประสบมา

“ฉันทำงานให้กับครอบครัวหนึ่งในประเทศเบลเยียม งานของฉันเริ่มเวลาหกโมงเช้า และควร ได้เลิกงานตอนสามทุ่ม แต่ในความเป็นจริงแล้วฉันไม่เคยทำงานเสร็จก่อนห้าทุ่ม หรือเที่ยง ดินของทุกวันเลย ทุกวันฉันต้องตื่นนอนตั้งแต่ห้าโมง เพราะฉันต้องทำงานหกวันครั้งต่อ สัปดาห์ แต่เวลาหยุดครึ่งวันของฉันคือช่วงบ่าย ซึ่งมันเหมือนกับว่าฉันไม่เคยมีวันหยุดเลย และนั่นทำให้ฉันรู้สึกเหนื่อยมากเพราะการพักผ่อนไม่เพียงพอ ฉันฝันอยากให้มีวันหยุดเต็ม ๆ วันที่ฉันสามารถจะพักผ่อน และนอนอยู่บนเตียงจนสายได้ซักครั้ง

งานประจำวันของฉันเริ่มต้นจากการเก็บที่นอนให้กับเจ้านาย จากนั้นจะต้องเตรียมอาหาร เข้าไว้ให้พร้อมสำหรับเจ้านายสี่คน คือ คุณผู้ชาย, คุณผู้หญิง, ลูกชายของเจ้านายวัยห้าขวบ และลูกชายคนเล็กวัยไม่กี่เดือน

หลังจากทุกคนทานอาหารเรียบร้อยแล้ว ฉันจะต้องเก็บโต๊ะทานข้าว, แต่งตัวให้ลูกชายโตเพื่อ ไปโรงเรียน จากนั้นจึงไปดูแลห้องส้วมห้าห้อง รวมถึงทำความสะอาดห้องน้ำ นอกจากนี้ฉันยัง ต้องทำรายการจ่ายสินค้า และไปจ่ายตลาด ส่วนเวลาที่เหลือฉันมีหน้าที่ดูแลลูกชายคน เล็กของเจ้านาย สลับกับการช่วยทำความสะอาดบ้าน (เจ้านายมีพนักงานมาทำความสะอาด พื้น แต่ฉันต้องช่วยทำความสะอาดส่วนอื่น ๆ ของบ้านด้วย) หลังจากงานประจำในช่วงเช้าเสร็จ ก็มักจะบรรจบกับเวลาที่ฉันต้องเตรียมอาหารกลางวันสำหรับเจ้านาย และเมื่อภารกิจบนโต๊ะ อาหารกลางวันเสร็จเรียบร้อยแล้ว นั่นก็มักจะเป็นเวลาที่ฉันต้องเตรียมทำอาหารเย็นแล้ว ฉันต้อง ทำสิ่งเหล่านี้สลับกับการดูแลลูกชายคนเล็กของเจ้านายด้วย ดังนั้นวันหนึ่ง ๆ ของฉันจึงแทบ ไม่มีเวลาได้พักเลย

ในช่วงแรกครอบครัวเจ้านายจะสั่งอาหารประจำมาส่งที่บ้าน แต่ช่วงหลังฉันจะต้องมี หน้าที่ทำอาหารเย็นด้วย พร้อมกับเสริฟอาหารสามครั้ง เนื่องจากคุณผู้หญิง, คุณผู้ชาย

และลูกชายคนโต จะทานอาหารเวลาต่างกัน ซึ่งนั่นหมายถึงฉันต้องเตรียมโต๊ะอาหาร และยื่นคอยข้าง ๆ โต๊ะเพื่อคอยเสิร์ฟ, คอยดูแลการรับประทานอาหาร และเก็บโต๊ะสาม ครั้งสำหรับอาหารเย็น ส่วนในเวลากลางคืนฉันมีหน้าที่คอยรับคำสั่งเพื่อเจ้าหน้าที่ต้องการเรียกใช้ หรือเสิร์ฟเครื่องดื่ม หากเจ้าหน้าที่ต้องการให้รับใช้ก็จะใช้วิธีสั่งกระดิ่งเรียกฉัน หากเจ้าหน้าที่ต้องการน้ำแข็ง หรือเติมเครื่องดื่มในแก้ว ฉันจะต้องคอยบริการเจ้าหน้าที่ด้วย และนี่คืองานในช่วงค่ำ หลังจากเสิร์ฟอาหารเย็น และเก็บล้าง นอกจากนี้ฉันยังมีหน้าที่ต้องพา เด็ก ๆ อายุน้ำ และส่งเข้านอนอีกด้วย

ในเวลาทำงานฉันต้องใส่ยูนิฟอร์ม คือกระโปรงสีฟ้า และเสื้อสีขาว และฉันจะต้องเรียกคุณผู้หญิงว่า “The lady of the house” หรือ คุณผู้หญิงของบ้าน

ทุก ๆ วันฉันรู้สึกเหนื่อยมาก ฉันทำงานทั้งวันจนแทบไม่มีเวลาได้กินข้าว ฉันต้องหาเวลาสำหรับกินอาหารเอง และทำอย่างรีบร้อน หลังจากผ่านไปไม่ถึงปีน้ำหนักฉันลดลงไปมากอย่างน่าตกใจ บางครั้งฉันกลับที่พักและล้มตัวลงนอนทั้ง ๆ ที่ยังไม่ได้เปลี่ยนเสื้อผ้า ฉันไม่เคยมีเวลาส่วนตัว หรือพักผ่อนเพียงพอเลยซักวัน แม่เจ้าหน้าที่เคยบอกฉันว่าฉันสามารถใช้เวลาในช่วงบ่ายหลังเสร็จจากงานประจำรับได้ซักพัก แต่เวลานั้นก็ไม่มีเลย ตลอดทั้งวันฉันยุ่งเสียจนไม่เคยได้พักจิบตอนบ่าย และทุกครั้งที่ฉันลองขออนุญาตหยุดงาน ฉันจะได้รับคำตอบปฏิเสธว่า “ถ้าเธอไม่พอใจ เธอก็กลับไปประเทศไทยสิ” แม่แต่ครั้งหนึ่งฉันออกจากบ้านชั่วโมงครึ่งเพื่อไปตัดผมก็ทำให้เจ้าหน้าที่โกรธมาก

ทุกครั้งเมื่อคุณผู้ชาย และคุณผู้หญิงต้องออกไปปาร์ตี้และกลับดึก ฉันจะมีหน้าที่คอยดูแลเด็ก ๆ รวมถึงเวลาไปทานอาหารนอกบ้าน คุณผู้ชาย และคุณผู้หญิงจะให้ฉันไปด้วยเพื่อดูแลลูก ๆ ของพวกเขา แต่ฉันจะต้องนั่งแยกโต๊ะ ฉันไม่ได้แคทำงานในบ้านเพราะแม่กระทั่งลูกชายคนโตของเจ้าหน้าที่ทำหน้าที่กในร้านอาหาร คุณผู้หญิงยังให้ฉันไปขอผ้าเช็ดตัวจากในครัวเพื่อมาเช็ดพื้น แม่ในความเป็นจริงเจ้าหน้าที่มักจะพาฉันออกไปข้างนอกกับพวกเขา แต่นั่นไม่ได้หมายความว่าฉันได้ไปเที่ยว หรือได้สัมผัสสถานที่ที่กับพวกเขาเลย ฉันต้องนั่งรอและดูแลเด็ก ๆ จนกว่าพวกเขาจะกลับจากเยี่ยมชมสถานที่ ครั้งหนึ่งฉันกับสามีนั่งรอเจ้าหน้าที่อยู่ในร้านอาหารกับเด็ก ๆ ราว ๆ ห้าชั่วโมง พวกเขาหิวมากเพราะการนั่งรอโดยไม่ได้กินอะไรตลอดห้าชั่วโมง เด็ก ๆ ก็เริ่มหิว ฉันจึงไปซื้ออาหารสำหรับสี่คนในราคา 12 ยูโร และนั่นทำให้เจ้าหน้าที่ผู้ชายไม่พอใจที่ฉันสั่งอาหารแพงเกินไป สำหรับเราสี่คน

สองเดือนหลังจากที่ฉันเริ่มทำงานกับครอบครัวนี้ วิช่าของฉันและสามีก็หมดอายุ เราต้องอยู่อย่างผิดกฎหมาย และกลัวไปหมดทุกอย่าง ฉันกลัวการออกไปนอกบ้าน ฉันกลัวตำรวจ และระแวงเวลาที่เดินตามถนน ฉันขอร้องให้เจ้านายทำเอกสารให้ฉันอย่างถูกต้อง แต่มักได้คำตอบว่ากำลังดำเนินการ

คุณคงสงสัยว่าฉันมารู้จักครอบครัวนี้ได้อย่างไร? ฉันรู้จักกับครอบครัวนี้ผ่านโฆษณารับสมัครงานทางอินเทอร์เน็ต โดยมีครอบครัวคนไทยครอบครัวหนึ่งเป็นผู้ประสานงาน ฉันและสามีตัดสินใจที่จะมาทำงานตามที่ประกาศรับสมัครไว้ คือ ตำแหน่งที่เลี้ยงเด็ก และคนขับรถ แต่ เมื่อเรามาถึงประเทศเบลเยียม เจ้านายจึงเปลี่ยนข้อตกลง จากเงินเดือนที่ตกลงกันไว้ตอนแรก เจ้านายจ่ายให้เราสองคนเพียงคนละ 450 ยูโร น้อยกว่าที่ตกลงกันไว้สองเท่า ซึ่งเงินจำนวนนี้น้อยกว่าเงินเดือนที่ฉันเคยได้รับตอนทำงานเลขานุการที่เมืองไทยเสียอีก ฉันตัดสินใจมาทำงานที่นี่เพราะบริษัทที่ฉันทำงานเกิดปัญหาทางการเงิน และฉันเห็นว่าเงินเดือนที่ตกลงกันไว้ตอนแรกเป็นรายได้ที่ดี แต่นอกจากเจ้านายจะผิดสัญญาเรื่องเงินเดือนแล้ว ยังรวมถึงขอบเขตของการทำงานอีกด้วย จากที่ตกลงเรื่องการเป็นพี่เลี้ยงเด็ก และคนขับรถ เรายังต้องทำงานอื่นเพิ่มอีกมากมาย

สามีของฉันต้องทำงานเป็นคนขับรถ และแน่นอนต้องใส่ยูนิฟอร์มด้วย เขามีหน้าที่ประจำคือขับรถให้คุณผู้ชาย และรับส่งลูกชายคนโตไปโรงเรียน รวมถึงการเป็นคนสวน ซ่อมแซมและคอยดูแลของในบ้าน ทำความสะอาดสระว่ายน้ำ และคอยเปิดปิดประตูให้กับทุกคน เรายังมีหน้าที่ต้องติดตามครอบครัวเจ้านายในระหว่างการไปพักร้อน สามีฉันต้องทำหน้าที่ขับรถ และฉันต้องมีหน้าที่ดูเด็ก ๆ เราไม่เคยมีวันพักร้อนของเราเอง ทั้ง ๆที่เจ้านายเคยให้สัญญาว่า เราจะได้รับวันพักร้อนเพื่อกลับเมืองไทยปีละหนึ่งเดือน แต่เพราะปัญหาเรื่องการอยู่อย่างผิดกฎหมายของเรา ทำให้เราไม่สามารถกลับไปเยี่ยมเมืองไทยได้ตามสัญญาได้ แต่เจ้านายก็ไม่เคยให้วันพักร้อนชดเชยกับพวกเราเลย

เจ้านายเคยให้สัญญากับเราว่าหลังจากวิซ่าท่องเที่ยวของเราทั้งคู่หมดลง เจ้านายจะเปลี่ยนให้เราเป็นวิซ่าทำงาน แต่นั่นไม่ได้เกิดขึ้นเลย เราต้องทำงานอย่างผิดกฎหมาย เราไม่ได้รับเงินเดือนอย่างเป็นทางการ เจ้านายให้เงินเดือนเราเพียงแค่ครึ่งเดียวจากที่ตกลงกัน ทั้ง ๆที่ครอบครัวของเจ้านายเป็นครอบครัวที่ร่ำรวยมาก นอกจากนี้สามีของฉันยังมีปัญหาเรื่องการสื่อสารกับเจ้านาย บางครั้งทำให้เกิดความเข้าใจผิดและทำให้คุณผู้ชายโกรธ ยกตัวอย่างเช่น เจ้านายต้องการรีบไปทำงานและต้องการให้สามีฉันขับรถเร็ว แต่เมื่อโดนปรับสามีฉันต้องเป็นผู้เสียค่าปรับนั่นเอง หรือเมื่อต้องเปลี่ยนล้อ



รท สามีฉันต้องเป็นผู้รับผิดชอบค่าเปลี่ยนล้อ 1500 ยูโรด้วยตัวเอง

สามีฉันตัดสินใจกลับประเทศไทยเพราะไม่สามารถทนกับสภาพนี้ได้อีกต่อไป เขาต้องการให้ฉันกลับไปพร้อมกัน แต่ในตอนนั้นฉันยังมีภาระที่ต้องรับผิดชอบกับครอบครัวที่เมืองไทย ในขณะที่สามีฉันไม่มี เราจึงตัดสินใจแยกทางกัน สามีฉันกลับประเทศไทยคนเดียวแม้ว่าการกลับไปแบบวีซ่าหมดอายุ จะทำให้โดนแบล็คลิสต์ และไม่สามารถกลับเข้ายุโรปได้อีก

ในตอนแรกฉันไม่เข้าใจเรื่องกฎหมาย และไม่รู้ว่าสิ่งที่เกิดขึ้นกับเราคือความไม่เป็นธรรม จนกระทั่งวันหนึ่งฉันได้รับรู้ข้อมูลจากโลกภายนอกผ่านอินเทอร์เน็ตจากเครื่องคอมพิวเตอร์มือสองที่เจ้านายให้ ฉันได้รู้จักกับผู้ชายคนหนึ่งซึ่งในตอนแรกฉันไม่กล้าเปิดเผยข้อมูลของตัวเองมากนัก ในตอนแรกเขาคิดว่าฉันคือนักเรียนแลกเปลี่ยนวัฒนธรรม (Au Pair) แต่หลังจากที่ฉันคิดว่าเขาไว้ใจได้ และมีความรู้เกี่ยวกับกรณีของฉันพอสมควร ฉันจึงเล่าให้เขาฟังและได้รู้ว่าการณ์ของฉันนั้นไม่ใช่กรณีปกติเลย ฉันไม่เคยได้ไปไหนอย่างอิสระ ฉันไม่เคยแม้กระทั่งเห็นเมืองบรัสเซลส์ที่ฉันอยู่ถึงสองปี

เขาช่วยไปคุยกับเจ้านายของฉัน และบอกว่าฉันทำงานโดยรับค่าตอบแทนไม่เป็นธรรม และต้องการลาออกซึ่งทำให้เจ้านายโกรธมาก เริ่มทวงบุญคุณต่าง ๆ นานา โดยอ้างว่าพวกเขาพาฉันไปร้านอาหารดี ๆ (เพื่อดูแลเด็ก ๆ) และพาฉันไปเที่ยว (ทั้ง ๆ ที่ฉันไม่เคยได้เที่ยวเลย เพราะต้องคอยดูแลเด็ก ๆ และรับใช้) เจ้านายไม่ยอมรับว่าเขาไม่ได้ให้ความเป็นธรรมแก่ฉัน และไม่ยอมจ่ายเงินเดือนสุดท้ายให้ฉันอีกด้วย

ตอนนี้ฉันได้รับการช่วยเหลือจากองค์กรหนึ่งที่ช่วยเหลือผู้หญิงที่อยู่ในสถานะอย่างฉัน ฉันได้รับวีซ่าอย่างถูกกฎหมายที่เบลเยียม และมีความมั่นใจที่จะไปไหนมาไหนตามลำพัง ฉันไม่กลัวและกังวลที่จะต้องเจอตำรวจในขณะที่ได้เดินทางอีกต่อไป

ฉันอยากให้ทุกคนกล้าที่จะยืนหยัดเพื่อสิทธิของตนเอง อย่างกล้าที่จะหาข้อมูลเกี่ยวกับสิทธิของคุณ และอย่างกล้าที่จะขอความช่วยเหลือจากองค์กรเพื่อปกป้องสิทธิของคุณ”

□ check list

ประเทศเนเธอร์แลนด์และประเทศไทยมีข้อห้ามเหมือนกันว่า ไม่มีบุคคลใดสามารถบังคับให้บุคคลอื่นทำงานขายบริการ หรือนำบุคคลอื่นไปสู่ความเสี่ยงโทรม และทารุณย์

แบบสอบถามข้างล่างนี้เป็นคำถามสำหรับตรวจสอบสถานะของคุณ กรุณาชี้ติถูกในข้อที่ตรงกับสถานะที่คุณกำลังประสบอยู่ และหากคุณต้องการความช่วยเหลือ คุณสามารถติดต่อเจ้าหน้าที่คนไทยของเราโดยที่คุณไม่ต้องกังวลว่าเราจะนำเรื่องของคุณไปแจ้งกับเจ้าหน้าที่ตำรวจโดยไม่ได้รับอนุญาตจากตัวคุณเอง

- 1. อาชีพขายบริการยากกว่าที่ฉันเคยคิดเอาไว้มาก
- 2. ฉันต้องทำงานเป็นเวลานานมาก ๆ ต่อวัน
- 3. ฉันหยุดทำงานขายบริการไม่ได้ เพราะฉันจำเป็นต้องใช้เงินอย่างมาก
- 4. ฉันทำงานนี้ด้วยความไม่สมัครใจ
- 5. ฉันไม่เคยอยากทำอาชีพโสเภณีมาก่อนหน้านี้เลย
- 6. ฉันถูกบังคับให้ทำอาชีพนี้
- 7. เขาบอกกับฉันว่า ฉันจะสามารถหยุดทำอาชีพนี้ได้ในวันที่ฉันจ่ายหนี้สินหมด
- 8. เขาสัญญาว่าจะให้ฉันทำงานอื่นแต่ฉันไม่ตรงกับคำสัญญา
- 9. ฉันทำงานโดยได้รับค่าตอบแทน เป็นที่พักและอาหารเท่านั้น
- 10. เขาสัญญาว่าจะให้ค่าตอบแทนฉันมากกว่าความเป็นจริงที่ฉันได้รับตอนนั้นมาก
- 11. ฉันได้รับเงินค่าตอบแทนเพียงเล็กน้อยเท่านั้น
- 12. ฉันมีหนี้สินมากมาย
- 13. ฉันกลัวว่าจะเกิดเรื่องเลวร้ายกับครอบครัวฉัน หากฉันไม่ทำงานใช้หนี้
- 14. เขาบอกกับฉันว่ามันเป็นเรื่องปกติที่ฉันจะต้องแบ่งรายได้ส่วนใหญ่จากการทำงานให้คนอื่น
- 15. ฉันไม่ใช่ผู้ดูแลรายได้ของฉันเอง
- 16. ฉันจะได้หยุดพักผ่อนก็ต่อเมื่อฉันทำงานได้ตามเป้าที่เขากำหนดไว้
- 17. ฉันไม่รู้ว่าจะละวันฉันมีรายได้เท่าใด คนอื่นเป็นคนดูแลรายได้ของฉัน
- 18. บุคคลอื่นเป็นคนเก็บพาสปอร์ตของฉันไว้ ด้วยเหตุผลว่ากลัวสูญหาย
- 19. มีคนซื้อตัวฉันมา
- 20. ฉันถูกขู่ว่าจะถูกขายต่อให้บุคคลอื่นที่แย่ยิ่งกว่า หากฉันไม่ทำตามคำสั่งของเขา
- 21. เขาพูดกับฉันว่ามันจะปลอดภัยจากตำรวจ ถ้าฉันไม่ออกไปข้างนอก
- 22. ฉันไม่มีอิสระในการทำสิ่งที่ฉันต้องการ
- 23. ฉันไม่ได้รับอนุญาตให้ติดต่อกับครอบครัว
- 24. หากฉันไม่ทำตามคำสั่ง เขาขู่ว่าจะบอกครอบครัวของฉันว่าฉันทำอาชีพอะไร
- 25. หากฉันคิดจะหนี ลูกของฉันจะตกอยู่ในอันตราย
- 26. ฉันกลัวตำรวจ
- 27. ฉันไม่สามารถไว้วางใจใครได้เลย

๗๒๒ ๑๐๑๑๑ ๒๒๒๒๒ การทำงาน และการอยู่อย่างมีความสุข

หากคุณมีความรู้สึกที่ดี อารมณ์แจ่มใส นั่นก็ทำให้ทุกอย่างดีขึ้นด้วย คุณอาจมีลูกค้ามากขึ้น หรือทำงานด้วยความสบายใจ เรามาช่วยกันแชร์ข้อคิดดี ๆ สำหรับผู้ทำงานให้บริการกันเถอะ

- หลังจากบริการลูกค้าทุกครั้งพนักงานต้องทำความสะอาดร่างกาย แต่การอาบน้ำบ่อยเกินไปไปมันไม่ดีกับผิวของคุณเลย เพราะฉะนั้นการอาบน้ำบ่อยเกินไปไปย่อมทำให้ผิวแห้ง หากหลีกเลี่ยงไม่ได้ก็ควรใช้สบู่อ่อน ๆ หรือใช้ครีมบำรุงผิวหลังอาบน้ำทุกครั้ง
- ออกไปสังสรรค์พบปะผู้คนข้างนอกบ้างอย่างน้อยอาทิตย์ละครั้ง
- ที่เนเธอร์แลนด์มีสถานบริการนวดหลายแห่ง คุณอาจจะหาเทคนิคดี ๆ ได้จากเพื่อนร่วมงานคนอื่น ถ้าคุณสนใจลองไปที่เว็บไซต์ www.massagesalons.verzamelgids.nl
- จัดระเบียบการเงินด้วยตัวเองโดยการมีบัญชีส่วนตัว เพื่อคุณจะได้รู้การใช้จ่ายของคุณเอง
- การออกกำลังกายเป็นการเคลื่อนไหวที่ดี หาเวลาเดินเล่น ไปฟิตเนส หรือเดินรำก็เป็นการผ่อนคลายและได้ออกกำลังไปในตัว
- อย่าให้ลูกค้าถ่ายรูปหรือวิดีโอคลิปของคุณ เพราะคุณไม่สามารถรู้ว่าพวกเขาจะเอาไปเผยแพร่ที่ไหนบ้าง
- พัฒนาภาษาเนเธอร์แลนด์เพื่อการติดต่อพบปะกับผู้คน และช่วยให้คุณรู้ข้อมูลข่าวสารเพิ่มขึ้น นอกเหนือจากนั้นปัจจุบันนี้หากคุณต้องการขอสัญชาติเนเธอร์แลนด์คุณจะต้องมีใบประกาศเรื่องภาษาอีกด้วย
- อย่าให้ข้อมูลส่วนตัวของคุณกับลูกค้า
- เก็บเงินสะสมเพื่อเป็นทุนในอนาคต เนื่องจากการทำงานให้บริการต้องใช้ร่างกายของคุณเป็นหลัก เช่นเดียวกับนักกีฬาที่มีอายุในการทำงานไม่ยาวนาน ดังนั้นคุณควรคำนึงเรื่องการเก็บสะสม และหาหลักประกันในอนาคต



พจนานุกรม ๑๓. ๑๓lastin๑๒ การทำงานและภาษี

ที่ประเทศเนเธอร์แลนด์ ผู้มีรายได้ทุกคนจะต้องเสียภาษีและนั่นก็ไม่ใช้จำนวนน้อยเลย แต่อาจเป็นไปได้ว่าประเทศเนเธอร์แลนด์มีระเบียบและน่าอยู่เพราะเงินพัฒนาจากภาษีที่ทุกคนต้องจ่ายนั่นเอง และในเมื่อคุณต้องจ่ายภาษี ดังนั้นคุณควรทราบถึงสิทธิที่คุณจะได้รับเช่นกัน



1. Loondienst หมายถึง รายรับ หรือ เงิน ที่คุณได้รับจากการทำงาน
2. สมุห์บัญชีและนายจ้างจะต้องให้รายงานเงินได้ของคุณ เป็นรายสัปดาห์ หรือรายเดือน
3. Loonstrookje (สลิปเงินเดือน หรือใบแจ้งค่าตอบแทน) ในสลิป จะมีตัวเลขของ netto (รายได้) brutto (รายได้สุทธิ) ในสลิปดังกล่าวคุณจะเห็นว่าตัวเลขของ bruto จะสูงกว่า netto เนื่องจาก bruto จะเป็นรายรับก่อนหักภาษีและประกันสังคม
4. คุณไม่ต้องจ่าย BTW (ภาษีมูลค่าเพิ่ม) อีกต่อไป เพราะคุณไม่ได้เป็นเจ้านายตัวเอง นายจ้างจะต้องเป็นผู้จ่าย BTW ให้คุณ และไม่สามารถหักเงินส่วนนี้จากคุณได้
5. คุณไม่จำเป็นต้องทำรายการรายรับ รายจ่าย หรือมีบันทึกบัญชีส่วนตัวเช่นเดิม คุณเพียงแต่จะต้องเก็บสลิป Loonstrookjes ของคุณไว้เพื่อกรอกในแบบฟอร์มภาษีเงินได้ประจำปี หรือกรณีต้องยื่นขอ uitkering
6. หากคุณเจ็บป่วย และไม่สามารถไปทำงานได้ นายจ้างจะต้องจ่ายค่าจ้างให้คุณตามปกติ
7. คุณจะต้องให้สำเนาพาสปอร์ตของคุณแก่นายจ้าง ซึ่งนั่นก็เหมือนกับกรณีปกติ เพียงแต่ว่าเหตุผลต่างกัน คือ แม้ว่าตอนนี้คุณไม่ได้เป็นนายตัวเองแล้วก็ตาม แต่นายจ้างจะต้องเอาสำเนาพาสปอร์ตของคุณยื่นต่อสำนักงานภาษีอากร คุณสามารถกรอกช่องอาชีพของคุณว่า “dienstverlener” หรือพนักงานบริการ เจ้าหน้าที่ภาษีไม่สารธบอกกับผู้อื่นว่างานบริการชนิดใดที่คุณทำ
8. นายจ้างอาจจะให้สัญญา nul-uren (ไม่มีสัญญาเรื่องชั่วโมงการทำงานที่ตายตัว) กับคุณ หรือเรียกอีกอย่างว่า oproepcontract แต่เขาไม่สามารถจ่ายชั่วโมงทำงานแก่คุณน้อยกว่า 3 ชั่วโมง ต่อการทำงานหนึ่งครั้ง แม้ว่า คุณจะทำงานเพียงแค่อันหนึ่งชั่วโมง ตามกฎแล้วในการเรียกทำงานหนึ่งครั้ง นายจ้างจะต้องจ่ายค่าแรงอย่างต่ำสามชั่วโมง
9. รายได้ขั้นต่ำ หรือ minimumloon คือ bruto 7.30 ยูโร หรือ netto 6.03 ยูโร
10. แม้ว่านายจ้างจะเสนอเงินเพิ่มให้คุณ เขาก็ไม่สามารถบังคับให้คุณรับแขก หรือบริการแขก ในแบบที่คุณไม่ต้องการได้ รวมถึงบังคับให้คุณบริการแขกนานกว่าที่คุณต้องการ
11. ข้อควรรู้ : จำนวนเงิน 6.03 ยูโร ที่คุณได้รับต่อชั่วโมง คือรายได้ขั้นต่ำที่รัฐกำหนด ดังนั้น ในความเป็นจริงแล้วนั้นคงไม่ใช่รายได้ต่อชั่วโมงหากคุณต้องบริการแขก

เมื่อคุณเป็นลูกจ้างดังนั้นนายจ้างจะต้องกำหนดขอบเขตการทำงานให้กับคุณหรือเรียกว่า “taakomschrijving” ยกตัวอย่างเช่น คุณทำสัญญาเป็นพนักงานบริการ ดังนั้นหากใน

เวลาที่คุณไม่มีลูกค้ำ นายจ้างไม่สามารถสั่งให้คุณไปทำความสะอาด หรือทำงานอื่นนอกเหนือจากที่กำหนดไว้ในสัญญา

12. นายจ้างไม่สามารถพูดว่า “ฉันจ่ายเงินให้คุณ ดังนั้นคุณต้องทำงานตามที่นายจ้างต้องการทุกอย่าง”
13. ตามกฎของ flexwet นายจ้างไม่สามารถทำสัญญา nul-uren ตลอดไป เมื่อคุณทำงานทุกสัปดาห์ หรือ 20 ชั่วโมงต่อเดือนให้กับนายจ้างคนเดิมเป็นระยะเวลาติดต่อกันสามเดือน คุณจะได้ชั่วโมงการทำงานเฉลี่ยต่อเดือน แม้ว่าบางเดือนคุณทำงานน้อยลง หรือไม่มีลูกค้ำ นายจ้างก็ไม่สามารถไล่คุณออกด้วยเหตุผลดังกล่าว

ข้อควรระวัง ตัวอย่าง

คุณทำงานให้กับนายจ้างคนเดิมเป็นระยะเวลาสามเดือนติดกัน ในเดือนแรกคุณทำงาน 30 ชั่วโมง ในเดือนที่สอง 21 ชั่วโมง ในเดือนที่สาม 24 ชั่วโมง นั่นหมายความว่า ในเดือนที่ 4 คุณจะนำเวลาทำงานในสามเดือนแรกมาเป็นชั่วโมงทำงานเฉลี่ยของคุณ นั่นคือ 25 ชั่วโมง แม้ว่าในเดือนที่สี่นี้คุณจะมีลูกค้ำเพียงรายเดียวก็ตาม

14. หากนายจ้างต้องปิดธุรกิจลงด้วยเหตุผลว่าไม่สามารถจ่าย sociale lasten ต่อไปได้ คุณต้องตักงานโดยไม่ใช้ความสมัครใจของคุณ ในกรณีนี้แม้ว่าคุณยังไม่มีสัญญาการทำงานก็ตาม คุณอาจจะมีสิทธิ์ในการขอ uitkering
15. บางกรณีนายจ้างอาจไปยื่นคำร้องต่อศาลว่าคุณไม่ได้ทำงานให้กับนายจ้าง (แต่เป็นนายตัวเอง) ตามที่สำนักงานภาษี (belastingdienst) ตั้งข้อสังเกตไว้และนายจ้างอาจขอให้คุณช่วยเหลือโดยให้ข้อมูล หรือการกระทำอื่นเพื่อสนับสนุนนายจ้าง ซึ่งเป็นสิ่งที่คุณไม่ควรทำเพราะในกรณีที่โอกาสที่นายจ้างจะชนะคำยืนยันของสำนักงานภาษีน้อย และที่แย่ที่สุดคือศาลอาจจะตัดสินว่าคุณเป็นผู้สมรู้ร่วมคิดในการฉ้อโกง และคุณอาจจะต้องมีส่วนรับผิดชอบเรื่องเงินด้วย
16. อาย่ายินยอมในสัญญาค่าจ้างที่ไม่ใช่ตัวเงิน ยกตัวอย่างเช่น นายจ้างเสนอที่พัก อาหาร หรือการทำกิจกรรมแทนการจ่ายเงิน รายรับของคุณจะต้องเป็นตัวเงินเท่านั้น
17. ถ้าคุณมีข้อร้องเรียนในการทำงาน เช่น ความสะอาด และความปลอดภัยในการทำงาน คุณสามารถร้องเรียนไปที่ arbeidsinspectie
18. คุณไม่ต้องมีประกันกับ arbeidsongeschiktheid อีกต่อไป เพราะตอนนี้คุณมีสถานะเป็นลูกจ้าง

opting

ตั้งแต่ปี 2008 บริษัทหรือเจ้าของกิจการสามารถเลือกระหว่างการจ้างงานแบบ **Opting in** หรือ **Loondienst**

ในกรณีของ **opting** คือนายจ้างของคุณจะต้องเป็นผู้หักภาษีจากการทำงานของคุณ และทุกวันทำงานคุณจะได้รับใบเสร็จ ที่ระบุรายรับ และรายได้สุทธิหลังหักภาษีแล้ว **opting** ไม่ใช่ **zelfstandige** (การเป็นนายจ้างตัวเอง) หรือ **Loondienst** (พนักงานประจำ)

แล้วคุณได้รับสิทธิประโยชน์อะไรบ้าง? แนนอน คุณยังมีสิทธิในการทำงานดังนี้

- คุณมีสิทธิที่จะปฏิเสธลูกค้าได้ตลอดเวลาและสามารถปฏิเสธการให้บริการที่คุณไม่ต้องการ โดยไม่จำเป็นต้องแจ้งเหตุผลต่อนายจ้าง
- นายจ้างไม่สามารถเรียกค่าปรับจากคุณได้
- คุณมีสิทธิในการเลือกคลินิก หรือเจ้าหน้าที่ที่มาตรวจสุขภาพของคุณ
- นายจ้างหรือลูกค้าไม่สามารถบังคับให้คุณดื่มแอลกอฮอล์โดยความไม่สมัครใจของคุณ
- คุณสามารถขอรับค่าจ้างจากนายจ้างของคุณได้ตลอดเวลาเมื่อคุณต้องการ (เช่นรายวัน)
- ในใบเสร็จจรรยาบัตรประจำวันของคุณ จะต้องมีการแสดงรายรับ และรายรับสุทธิหลังหักภาษี
- นายจ้างไม่สามารถกำหนดว่าคุณต้องแต่งกายอย่างไรในการทำงาน
คุณสามารถเลือกการแต่งกายที่คิดว่าเหมาะสมกับงานของคุณด้วยตัวคุณเอง
- ในกรณีที่จำเป็น คุณสามารถตกลงวัน และเวลาทำงานกับนายจ้างได้
- นอกเหนือจากงานบริการแขก คุณไม่จำเป็นต้องทำงานอย่างอื่นในที่ทำงาน
- นายจ้างไม่สามารถหักเงินของคุณเพื่อเป็นค่ากิจการในบริษัท
- ข้อตกลงเรื่องรายได้ระหว่างคุณและนายจ้าง จะต้องลงในเอกสารของบริษัท
- หากคุณได้รับ **extra inkomsten** หรือได้รับเงินเพิ่มจากการบริการเพิ่มให้ลูกค้า
คุณไม่จำเป็นต้องแบ่งรายได้เสริมนั้นให้แก่นายจ้าง แต่คุณจะต้องจ่ายภาษีที่เกิดจากรายได้นั้น
- คุณสามารถขอรายงานการจ่ายภาษีของคุณได้ตลอดเวลาจากนายจ้าง
- นายจ้างไม่สามารถให้ข้อมูลส่วนตัวของคุณกับผู้อื่น

Help en advies ช่วยเหลือ และแนะนำ

ที่เนเธอร์แลนด์มีกฎหมายที่เรียกว่า De Wet Maatschappelijke Ondersteuning ซึ่งหมายถึงกฎหมายสำหรับคำจูนสังคม เพื่อคนที่อ่อนแอกว่าในสังคมสามารถร้องขอความช่วยเหลือจากเทศบาลเมือง (gemeenten) อันที่จริงแล้วคุณไม่ใช่ผู้ที่อ่อนแอกว่าทางสังคม แต่อาจจะมีปัญหาในเรื่องของภาษา หรือไม่รู้ว่าควรจะไปปรึกษาใครเมื่อมีปัญหา

หากคุณมีข้อข้องใจเรื่องกฎหมาย เรื่องที่อยู่อาศัย หรือประกันสุขภาพ คุณสามารถโทรศัพท์ไปสอบถามได้ที่คุณนก

คุณนงทำงานที่ ISP ใน Haarlem เธอยินดีและเต็มใจที่จะตอบข้อข้องใจของคุณ เพื่อช่วยเหลือซึ่งกันและกันในการมีอนาคตที่ดีขึ้น และไม่ว่าคุณจะอาศัยอยู่ใน Haarlem หรือที่อื่นคุณก็สามารถติดต่อเธอได้เช่นกัน ติดต่อคุณนงได้ที่เบอร์โทรศัพท์ : 023-5342206



addressen

Stichting De Rode Draad

Kloveniersburgwal 47 1011 JX Amsterdam Tel.: 020 - 6243366 Fax: 020 - 6200383 info@rodedraad.nl
Postadres: postbus 16422 1001RM Amsterdam

Centres for Contraception, sexual health and abortion

www.casa.nl

GGD vertrouwensvrouw Amsterdam

06-13275228 of 020-5555715

Gezondheidsinformatie

www.soaids.nl

Mensenhandel en jeugdprostitutie

Comensha 033-4481186 stv@opvang.nl www.fo-stvkennisnet.nl

Ondersteuning slachtoffers van mensenhandel

BlinN 020-5231100 www.blinn.nl

Prostitutie Maatschappelijk Werk Humanitas Rotterdam

010-4250101

Stichting Hulpverlening en Opvang Prostituees in Den Haag (SHOP)

070-3614747 www.shop-denhaag.nl

Hulpverlening aan prostituees in Utrecht

030- 2863262 i.van.amelsfoort@utrecht.nl

Consulaat van Thailand Amsterdam

telefoon: 020-4651532 www.thaiconsulate-amsterdam.org

Ambassade van Thailand Den Haag

070-3459703 www.thaiembassy.org

Consulaat van Thailand Den Haag

hoofdnummer 070-3459703, ook aanvraag visum visum, paspoorten 070-3463283, zaken met betrekking tot visa, paspoorten

Empower Thailand (มูลนิธิส่งเสริมโอกาสผู้หญิง)

www.empowerfoundation.org
57/60 ถ.ติวานนท์ นนทบุรี 11000 โทร.0-2526-8311

สมาคมบ้านหญิง ประเทศไทย
ศูนย์ประสานงานและให้คำแนะนำ สำหรับสตรีที่มาจากเอเชียตะวันออกเฉียงใต้
www.ban-ying.de

ติดต่อ

Vertaling: Koorat van der Beek

Tekst: Sietske Altink & Koorat van der Beek

Vormgeving: Plan B - Bert van Zutphen



De Rode Draad 020-6243366 www.rodedraad.nl

